



Broj: UPI 01-037/24-933/8
Podgorica, 10.01.2025. godine

Ministarstvo turizma na osnovu člana 30 stav 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama („Službeni list Crne Gore“ br. 44/12, 30/17), člana 4 Uredbe o naknadi troškova u postupku za pristup informacijama („Službeni list Crne Gore“, br. 66/16, 121/21) i Ovlašćenja broj: 01-011/24-2447/1 od 05.11.2024. godine, postupajući u upravnoj stvari slobodnog pristupa informacijama u ponovnom postupku, po zahtjevu Fondacije „Bjelopavlički učitelji 1916“, donosi

RJEŠENJE

- Odbija se** Zahtjev Fondacije „Bjelopavlički učitelji 1916“ iz Danilovgrada, broj: UPI 11-037/24-933/1, od 08.08.2024. godine, za pristup sljedećoj informaciji:
 - Da li je natpis (firma) vašeg organa/ustanove ispisana na oba pisma, ćiriličnom i latiničnom?
 - Da li je tabla ispisana ćiriličnim pismom istovjetna po sadržaju i veličini onoj ispisanoj latiničnim pismom?
 - Da li internet stranica organa/ustanove ima svoju ćiriličnu verziju?
 - Da li je ćirilična verzija internet stranice organa/ustanove u svemu istovjetna latiničnoj verziji i sadrži sve ono što sadrži i latinična verzija?
 - Da li je pečat organa/ustanove ispisani ćiriličnim pismom?
 - Da li su sve table i obavještenja unutar zgrade/ustanove i sva uputstva, javno okačeni raspisi i akti ispisani i ćiriličnim pismom?
 - Da li se obrasci, odluke, potvrde i ostali akti organa/ustanove u svakom slučaju kada stranka to traži izdaju na ćiriličnom pismu?
 - Da li je mogućnost izdavanja akata organa/ustanove na ćiriličnom pismu vidno označena u prostorijama organa/ustanove i da li je dostupna svim strankama koje dolaze u vaš organ/ustanovu?
 - Da li se elektronska prepiska vodi i na ćiriličnom pismu?
 - Da li u svom radu vaš organ/ustanova ravnopravno upotrebljava oba pisma i da li su svi akti koje izdaje vaš organ/ustanova otkucani ravnomjerno na oba Ustavom propisana pisma?
 - Da li se brošure, publikacije, reklamni materijali i ostala izdavanja vašeg organa/ustanove štampaju ravnomjerna na oba pisma?
- Ovo rješenje će biti dostavljeno podnosiocu zahtjeva elektronskim putem, na e-mail adresu fondacijabu1916@gmail.com.
- Podnosiocu zahtjeva se ne naplaćuju troškovi postupka.
- Žalba ne odlaže izvršenje rješenja.

Obrazloženje

Fondacija „Bjelopavlički učitelji 1916“ iz Danilovgrada obratila se Ministarstvu turizma Zahtjevom za slobodan pristup informacijama dana 08.08.2024. godine Zahtjevom za slobodan pristup informacijama (naš broj: UPI 11-037/24-933/1) za dostavljanje informacija navedenih u stavu 1 dispozitiva ovog rješenja.

Zahtjevom se traži pristup informaciji bliže opisanoj u stavu 1 dispozitiva ovog rješenja, dostavom informacija elektronskim putem, na e-mail adresu fondacijabu1916@gmail.com.

Postupajući po navedenom zahtjevu, prvostepeni organ Ministarstvo turizma donio je Rješenje broj: UPI 11-037/24-933/2 od 16.08.2024. godine kojim je odlučeno da se isti odbija. U obrazloženju se navodi da je, rješavajući u postupku po zahtjevu, Ministarstvo turizma utvrdilo da se istim traže odgovori na postavljena pitanja, te je s tim u vezi donijelo nalaz da bi dostavljanje traženih informacija podrazumijevalo sačinjavanje nove informacije, što je u suprotnosti sa članom 29 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama koji propisuje da će organ vlasti odbiti zahtjev za pristup informaciji ako pristup informaciji zahtijeva ili podrazumijeva sačinjavanje nove informacije.

Na navedeni akt Fondacija „Bjelopavlički učitelji 1916“ iz Danilovgrada uložila je žalbu broj: UP II 07-30-4560-1/24 dana 02.09.2024. godine drugostepenom organu Agenciji za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama, pri čemu žalilac navodi da je ožalbeno rješenje kontradiktorno, da

ne sadrži detaljno obrazloženje u smislu člana 30 stav 5 Zakona o slobodnom pristupu informacijama te da isti samo paušalno navodi da nije u posjedu tražene informacije. Žalilac takođe ističe da nije jasno na koji način bi pristup informaciji predstavljalo sačinjavanje nove informacije.

Drugostepeni organ Agencija za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama se obratila zahtjevom broj: UPI 11-037/24-933/3 od 24.09.2024. godine Ministarstvu turizma, kao prvostepenom organu koji je odlučivao po podnijetom zahtjevu za slobodan pristup informacijama, za dostavljanje cjelokupnih spisa predmeta formiranih po žalbi, a shodno članu 37 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Nakon razmatranja spisa predmeta i žalbenih navoda, drugostepeni organ je navedenu žalbu usvojio i Ministarstvu turizma kao prvostepenom organu dostavio predmet na ponovni postupak i odlučivanje.

U ponovnom postupku, rješavajući po rješenju drugostepenog organa, Ministarstvo turizma utvrdilo je da se istim traže odgovori na postavljanje pitanja te s tim u vezi nalazi da bi dostavljanje traženih informacija navedenih u dispozitivu rješenja podrazumijevalo sačinjavanje nove informacije, što je u suprotnosti sa članom 29 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, koji propisuje da će organ vlasti odbiti zahtjev za pristup informaciji ako pristup informaciji zahtijeva ili podrazumijeva sačinjavanje nove informacija. Naime, predmetni zahtjev nije moguće usvojiti jer isti nužno podrazumijeva sačinjavanje nove informacije, odnosno akata koji će sadržati tražene podatke i to na način što će se pretražiti druga dokumentacija, iz iste izdvojiti podaci i objediniti u drugom aktu koji sadrži tražene informacije. Dakle, ovaj organ vlasti ne raspolaže traženim podacima, u formi traženoj zahtjevom, odnosno kako traženu informaciju ne posjeduje u obliku koji ne bi predstavljao sačinjavanje nove informacije, to je shodno članu 29 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama ovaj organ našao za shodno postupiti po navedenoj odredbi.

Članom 30 stav 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama propisano je: „O zahtjevu za pristup informaciji, osim u slučaju iz člana 22 ovog zakona, organ vlasti odlučuje rješenjem, kojim dozvoljava pristup traženoj informaciji ili njenom dijelu ili zahtjev odbija“.

Žalba na ovo rješenje ne odlaže izvršenje rješenja, shodno članu 36 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Na osnovu izloženog, odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnoj zaštiti: Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba Savjetu Agencije za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama, preko ovog organa u roku od 15 dana od dana prijema istog.

V.D. SEKRETARKE



Milena Tošić

M. Tošić

Dostavljeno:

- podnosiocu zahtjeva
- u spise
- a/a

Prilijenilo: 23-12-2024				
Org. št.	Redni broj	Prilog	Vrijednost	
UP II	01-037/24-933/2		4	

Br. UPII 07-30-4560-2/24
Podgorica, 17.10.2024. godine

Agencija za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama - Savjet Agencije, rješavajući po žalbi Fondacije "Bjelopavlički učitelji 1916", iz Danilovgrada, Božova glavica bb, Podgorice, naš br. UP II 07-30-4668-1/24 od 13.08.2024. godine, izjavljenoj protiv rješenja Ministarstva turizma Crne Gore, br.UPI 11-037/24-933/2 od 16.08.2024. godine, na osnovu člana 38 Zakona o slobodnom pristupu informacijama ("Sl. list Crne Gore", br.44/12 i 030/17) i člana 126 stav 7 Zakona o upravnom postupku ("Službeni list Crne Gore", br. 056/14, 020/15, 040/16 i 037/17) je na sjednici održanoj dana 17.10.2024. godine donio:

RJEŠENJE

Usvaja se žalba.

Poništava se rješenje Ministarstva turizma Crne Gore, br.UPI 11-037/24-933/2 od 16.08.2024. godine.

Predmet se vraća prvostepenom organu na ponovni postupak i odlučivanje.

Obrazloženje

Prvostepeni organ je po osnovu podnijetog zahtjeva za slobodan pristup informacijama Fondacije "Bjelopavlički učitelji 1916" od 08.08.2024.godine, donio rješenje kojim je odbijen zahtjev za Slobodan pristup informacijama:

1. Da li je natpis (firma) vašeg organa/ustanove ispisana na oba pisma, ćirilicom i latiničnom?
2. Da li je tabla ispisana ćirilicom istovjetna po sadržaju i veličini onoj ispisanoj latiničnom pismom?
3. Da li je internet stranica organa/ustanove ima svoju ćirilicu verziju?
4. Da li je ćirilica verzija internet stranice organa/ustanove u svemu istovjetna latiničnoj verziji i sadrži sve ono što sadrži i latinična verzija?
5. Da li je pečat organa/ustanove ispisani ćirilicom pismom.

6. Da li su sve table i obavještenja unutar zgrade/ustanove i sva uputstva, javno okačeni raspisi i akti ispisani i ćirilćnim pismom?

7. Da li se obrasci, odluke, potvrde i ostali akti organa/ustanove u svakom slućaju kafa stranka to traži izdaju i na ćirilćnom pismu?

8. Da li je mogućnost izdavanja akata organa/ustanove na ćirilćnom pismu vidno oznaćena u prostorijama organa/ustanove i da li je dostupna svim strankama koje dolaze u vaš organ/ustanovu?

9. Da li se elektronska prepiska vodi i na ćirilćnom pismu?

10. Da li u svom radu vaš organ/ustanova ravnopravno upotrebljava oba pisma i da li svi akti koje izdaje vaš organ/ustanova ravnopravno upotrebljava oba pisma i da li svi akti koje izdaje vaš organ/ustanova otkucani ravnomjerno na oba Ustabom propisana pisma?

11. Da li se brošure, publikacije, reklamni materijali i ostala izdanja vašeg organa/ustanove štampaju ravnomjerno na oba pisma?

U obrazloženju rješenja prvostepeni organ navodi da odbija pristup informacijama na osnovu ćlana 29 st.1 tać 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama kao neosnovan.

Źalilac pobija rješenje iz svih zakonskih razloga, navodeći da oŹalbeno rješenje kontradiktorno, da ne sadrŹi detaljno obrazloženje u smislu ćlana 30 stav 5 Zakona o slobodnom pristupu informacijama te da isti samo paušalno navodi da nije u posjedu traŹenu informaciju izraŹavajući sumnju u tvrdnju prvostepenog organa da nije u posjedu unformacija. Takođe istiće da nije jasno na koji naćin bi pristup informaciji predstavljalo saćinjavanje nove informacije. Źalilac takođe navodi da je prvostepeni organ prekršio odredbu ćlana 21 st.2 ZOSPI kada je dostavio oŹalbeno rješenje na latinićnom a ne na ćirilćnom pismu kako je to traŹeno predmetnim zahtjevom. PredloŹeno je da Savjet Agencije usvoji Źalbu i poništi rješenje i odlući po Źalbi.

Nakon razmatranja spisa predmeta i Źalbenih navoda Savjet Agencije nalazi da je Źalba osnovana.

Ćlan 126 stav 7 Zakona o upravnom postupku propisuje da ako drugostepeni organ nađe da će nedostatke prvostepenog postupka brŹe i ekonomićnije otkloniti prvostepeni javnopravni organ, on će svojim rješenjem poništiti prvostepeno rješenje i predmet vratiti prvostepenom organu na ponovni postupak.

Članom 30 stav 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama propisano je da o zahtjevu za pristup informaciji ili ponovnu upotrebu informacija, osim u slučaju iz člana 22 ovog zakona, organ vlasti odlučuje rješenjem, kojim dozvoljava pristup traženoj informaciji, odnosno ponovnu upotrebu informacija ili njenom dijelu ili zahtjev odbija. Nadalje, članom 9 stav 1 tačka 2 Zakona o slobodnom pristupu informacijama propisano je da je informacija u posjedu organa vlasti faktičko posjedovanje informacije od strane organa vlasti (sopstvene informacije, informacije dostavljene od drugih organa vlasti ili trećih lica), bez obzira na osnov i način sticanja.

Savjet Agencije je ispitujući zakonitost prvostepenog rješenja utvrdio da je prvostepeni organ nije pravilno primijenio materijalno pravo, potpuno i pravilno utvrdio činjenično stanje, kao i da upravni postupak nije pravilno sproveden. Izostala je pravilna primjena člana 30 stav 5 Zakona o slobodnom pristupu informacijama. Naime, članom 30 stav 5 Zakona o slobodnom pristupu informacijama propisuje se da rješenje kojim se odbija zahtjev za pristup informaciji sadrži detaljno obrazloženje razloga zbog kojih se ne dozvoljava pristup traženoj informaciji, odnosno ponovna upotreba informacija. Shodno pravilnoj primjeni navedenog člana prvostepeni organ nije dao jasne razloge neposjedovanja traženih informacija. Takođe, Savjet Agencije nalazi da je povrijeđena odredba člana 22 stav 7 Zakona o upravnom postupku, kojom se propisuje da obrazloženje rješenja treba da bude razumljivo i da sadrži kratko izlaganje zahtjeva stranke, činjenično stanje na osnovu kojeg je rješenje donijeto, propise na osnovu kojih je rješenje donijeto, razloge koji, s obzirom na utvrđeno činjenično stanje, upućuju na odluku u dispozitivu rješenja, razloge zbog kojih nije uvažen neki od zahtjeva ili predloga stranke, odnosno nije uzeto u obzir izjašnjenje stranke o rezultatima ispitnog postupka, a kod odlučivanja po slobodnoj ocjeni, glavne razloge za donijetu odluku, imajući u vidu da u predmetnom rješenju prvostepeni organ ne daje razloge koji, s obzirom na utvrđeno činjenično stanje, upućuju na odluku u dispozitivu rješenja. Prvostepeni organ u pobijanom rješenju nije naveo dovoljno razloga na osnovu koje je bazirao svoju odluku, što je bio obavezan da učini prema odredbi člana 22 Zakona o upravnom postupku.

Savjet Agencije je pri odlučivanju u konkretnom predmetu imao u vidu načelo utvrđivanja istine, koje je propisano članom 11 Zakona o upravnom postupku i kojim se obavezuje organ da pravilno i potpuno utvrdi sve činjenice i okolnosti koje su od značaja za zakonito i pravilno odlučivanje u upravnoj stvari.

Članom 13 Zakona o slobodnom pristupu informacijama jasno se propisuje da je organ vlasti dužan da fizičkom i pravnom licu koje traži pristup informaciji omogući pristup informaciji ili njenom dijelu koju posjeduje, osim u slučajevima predviđenim ovim zakonom. Ukoliko prvostepeni organ ne posjeduje traženu informaciju, isti nije dužan, niti bi mogao da dostavi istu ali je shodno navedenim propisima bio dužan dati valjano obrazloženje dispozitiva rješenja.

Savjet cijeni da je povrijeđeno materijalno pravo, obzirom da prvostepeni organ u uvodu osporenog rješenja propustio da se primijeni norme materijalnog prava kojima se reguliše odbijanje zahtjeva a na kojima je temeljio obrazloženje u kome se poziva na sačinjavanje nove informacije i zahtjev odbija u skladu sa članom 29 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Savjet Agencije je utvrdio da je žalba osnovana, pa je ista usvojena, a prvostepeni organ je dužan da u ponovnom postupku u roku od 20 dana od dana prijema rješenja na osnovu pravilno utvrđenog činjeničnog stanja pravilno primijeni odredbe Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Na osnovu člana 126 stav 7 Zakona o upravnom postupku poništeno je prvostepeno rješenje, a predmet se zbog prirode upravne stvari dostavlja na ponovni postupak prvostepenom organu.

Sa iznjetih razloga, shodno članu 38 Zakona o slobodnom pristupu informacijama i člana 126 stav 7 Zakona o upravnom postupku, odlučeno je kao u izreci.

Pravna pouka: Protiv ovog Rješenja može se pokrenuti Upravni spor u roku od 20 dana od dana prijema.

Predmet obradila: **Branka Drecun** - savjetnik / kontrolor u Odsjeku za slobodan pristup informacijama _____

Dostavljeno:

- Fondacije" Bjelopavlički učitelji 1916"
- Ministarstvo turizma
- a/a

SAVJET AGENCIJE:

Predsjednik, mr Željko Rutović

